



HỒ SƠ NĂNG LỰC CÔNG TY

1. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP

Tên doanh nghiệp:	Công ty Dịch thuật Chuyên nghiệp Phúc An Bình Phúc An Bình
Tên tiếng Anh:	Phuc An Binh Translation Company
Địa chỉ trụ sở:	114 Nguyễn Bình Khiêm, Hải Phòng
Điện thoại:	(031) 355 69 69
Fax:	(031) 355 69 79
Email:	Sales@dichthuathaiphong.net
Website:	www.dichthuathaiphong.com (Dịch thuật Hải Phòng) www.phiendichhaiphong.com (Phiên dịch Hải Phòng)
Tài khoản công ty:	701270406001316
Tại Ngân hàng:	Ngân Hàng TMCP Sài Gòn Công Thương (Saigonbank) - Chi nhánh Hải Phòng
Đăng ký kinh doanh số:	0201001204
Ngày cấp:	03/ 11/ 2009
Mã số thuế:	0201001204
Giám đốc:	Nguyễn Đình Phúc
Số NV:	25
Số CTV:	Trên 500

Công ty dịch thuật **Phúc An Bình** là một trong những công ty được tổ chức và hoạt động quy mô và chuyên nghiệp trong lĩnh vực dịch thuật, dịch công chứng và cung cấp phiên dịch chất lượng cao. Công ty được thành lập từ ngày 03/ 11/ 2009. Chỉ trong thời gian ngắn công ty đã khẳng định được vị thế của mình trên thị trường với lĩnh vực cung cấp dịch vụ Dịch thuật. Đến đầu năm 2012 công ty đã mở rộng thị trường với 5 văn phòng ở các tỉnh thành là Hà Nội, Sài Gòn, Nghệ An, Đà Nẵng, Hải Phòng với số lượng nhân viên hùng hậu, chất lượng.



CÔNG TY DỊCH THUẬT CHUYÊN NGHIỆP PHÚC AN BÌNH
Địa chỉ: 114 – Nguyễn Bình Khiêm – Lạch Tray – Ngô Quyền – Hải Phòng
Điện thoại: 031 355 6969 Fax: 031 355 69 79
Hotline: 0936693125

Website: www.dichthuathaiiphong.com, www.phiendichhaiphong.com

2. CÁC DỊCH VỤ CHÍNH

2.1. Dịch thuật đa ngữ:

Với đội ngũ nhân viên chuyên nghiệp, từng là chuyên viên, giảng viên của trường ĐH Ngoại ngữ các khoa với kinh nghiệm dịch thuật tài liệu nhiều năm, công ty Phúc An Bình cung cấp dịch vụ dịch thuật tất cả các ngôn ngữ: Anh – Trung – Pháp - Nhật – Hàn Quốc – Đức – Nga – Tây Ban Nha – Bồ Đào Nha – Ý – Hà Lan – Séc – Ả-rập – Lào – Cam-pu-chia – Thái Lan – Ma-lai-si-a – In-do-ne-si-a ...

2.2. Dịch thuật đa ngành:

Bằng đội ngũ nhân viên chuyên nghiệp có chuyên môn, hiểu biết ở nhiều lĩnh vực cùng với sự hỗ trợ của khoa học công nghệ hiện đại, kết hợp với năng lực phân tích biểu mẫu, công ty chúng tôi cam kết cung cấp dịch vụ Dịch thuật chính xác, tiện lợi ở mọi lĩnh vực: Khoa học kỹ thuật, Ngân hàng tài chính, Kinh tế thương mại, Công nghệ thông tin, Y dược học, Pháp luật, Nông lâm ngư nghiệp, Văn hóa xã hội, Văn học nghệ thuật. Dịch sách, website, hồ sơ thầu....

2.3. Dịch Thuật Công Chứng:

Phúc An Bình hiện sở hữu đội ngũ nhân viên có chuyên môn chuyên về dịch thuật công chứng, đã được chứng thực chữ ký tại sở tư pháp, chúng tôi sẵn sàng hoàn thành mọi bộ hồ sơ trong thời gian ngắn, chính xác và chi phí hợp lý nhất.

2.4. Cung cấp phiên dịch trình độ cao:

Cung cấp phiên dịch các thứ tiếng cho các tổ chức, cá nhân có nhu cầu dịch hội thảo, dịch cabin, dịch tháp tùng...

3. MỤC TIÊU CHIẾN LƯỢC CÔNG TY

Mục tiêu hoạt động của công ty **Dịch thuật Phúc An Bình** tới năm 2015: *trở thành công ty dẫn đầu trong dịch vụ dịch thuật tại Việt Nam.*

Với mục tiêu *phát triển bền vững- uy tín- chất lượng*, dịch thuật **Phúc An Bình** luôn cố gắng đáp ứng nhu cầu của khách hàng một cách tốt nhất với chất lượng dịch vụ cao, đảm bảo về hình thức bản dịch đẹp, đúng quy định, nội dung bản dịch chính xác, chuyên nghiệp. Ngoài ra công ty còn cung cấp các dịch vụ hậu mãi, chăm sóc khách hàng, giảm giá khuyến mãi với các khách hàng quay lại công ty từ lần thứ 2....

* Mục đích của chúng tôi là phục vụ mọi tổ chức, doanh nghiệp và cá nhân trong cộng đồng. Sứ mệnh của chúng tôi là làm *cầu nối ngôn ngữ giúp khách hàng tiếp cận với nền khoa học, văn hóa, kinh tế..... của Việt Nam và Quốc Tế một cách tốt nhất và toàn diện nhất; đóng góp vào sự hợp tác và phát triển bền vững của nền chính*



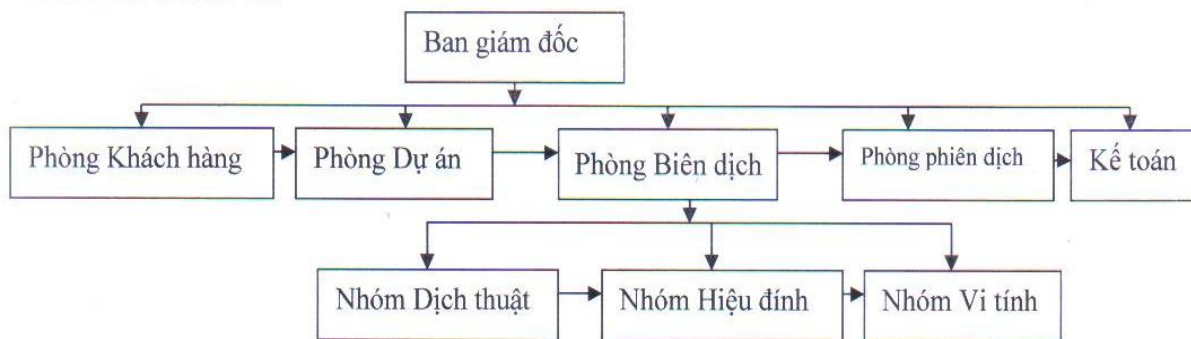
trị - kinh tế - xã hội Việt Nam.

* Phương châm hoạt động: “Nhanh chóng – Chính xác – Tiện lợi – Bảo mật”

* Phạm vi hoạt động:

- Kinh doanh trong lĩnh vực dịch thuật tài liệu, cung cấp phiên dịch, dịch công chứng và tư vấn khách hàng về các giải pháp ngôn ngữ,
- Tư vấn và cung cấp khoảng hơn 30 sản phẩm dịch thuật tương ứng với hơn 30 thứ tiếng thuộc nhiều ngành nghề khác nhau.

4. SƠ ĐỒ CÔNG TY



5. ĐỘI NGŨ NHÂN VIÊN

Để đạt được mục tiêu của mình, **Phúc An Bình** đã và đang xây dựng đội ngũ nhân viên chất lượng, chuyên nghiệp.

Danh sách Dịch thuật viên của công ty

STT	Nội dung	Số lượng
1	Dịch thuật viên tiếng Anh	06
2	Dịch thuật viên tiếng Trung	04
3	Dịch thuật viên tiếng Hàn	02
4	Dịch thuật viên tiếng Nhật	04
5	Dịch thuật viên tiếng Nga	02
6	Dịch thuật viên tiếng Bồ Đào Nha	01



Ngoài ra công ty chúng tôi còn có đội ngũ 500 cộng tác viên dịch thuật các thứ tiếng hiếm như tiếng Thái, tiếng Ả Rập, tiếng Mông Cổ... ở khắp các tỉnh thành khác.

4. QUI TRÌNH NHẬN TÀI LIỆU VÀ DỊCH THUẬT

Công ty dịch thuật chuyên nghiệp **Phúc An Bình** cảm ơn quý khách hàng đã quan tâm tới dịch vụ của chúng tôi.

Quy trình sử dụng dịch vụ của chúng tôi gồm:

4.1. Nhận thông tin về dịch vụ của chúng tôi:

- Quý khách có thể tham khảo 1 trong các website của chúng tôi tại các tỉnh thành gần nhất của khách hàng như sau:

Hải Phòng: <http://dichthuathaiphong.com> <http://phiendichhaiphong.com>

Nghệ An: <http://dichthuatnghean.com>

Đà Nẵng: <http://dichthuatdanang.com>

Hà Nội: <http://dichthuathanoi.org>

Sài Gòn: <http://dichthuatsaigon.org>

- Hoặc quý khách có thể liên hệ trực tiếp với công ty chúng tôi để được tư vấn

Công ty Dịch thuật chuyên nghiệp Phúc An Bình

Địa chỉ: 114 Nguyễn Bình Khiêm- Hải Phòng

Điện thoại: (031) 355 69 69 Fax: (031) 355 69 79

Mobile: 0936 693 125

Mail: Sales@dichthuathaiphong.net

4.2. Gửi tài liệu:

- Sau khi quý đã được tư vấn về dịch vụ, giá cả, quý khách vui lòng gửi tài liệu cho chúng tôi bằng các cách sau:

a) - Gửi qua mail: Quý khách có thể gửi qua email: Sales@dichthuathaiphong.net

b) - Gửi bằng fax: Quý khách có thể gửi qua fax: **031 355 69 79**

c) - Gửi tại văn phòng hoặc nhân viên đến nhận: Quý khách có thể đến trực tiếp văn phòng gần nhất của công ty chúng tôi để giao tài liệu, ngoài ra công ty chúng tôi vẫn có đội ngũ giao nhận tài liệu tại cơ quan quý khách.

4.3. Quy trình dịch:

- Là một công ty dịch thuật đã được khẳng định bằng chất lượng và thời gian tồn tại, công ty chúng tôi có một quy trình dịch thuật khép kín từ đó đưa ra được những sản phẩm tốt nhất



+ Phân tích tài liệu:

Sau khi nhận được tài liệu từ khách hàng, phòng dự án nghiên cứu tính chuyên ngành của tài liệu, yêu cầu của khách hàng, thời hạn hoàn thành và lập kế hoạch thực hiện để giao cho phòng dịch thuật. Phòng dịch thuật sẽ phân tích tài liệu, lựa chọn từ điển và tổ chức nhóm dịch phù hợp.

+ Dịch Thuật:

Các biên dịch viên thông thạo thuật ngữ chuyên ngành, các từ có tần suất cao trong tài liệu và tiến hành dịch. Dịch xong chuyển cho nhóm hiệu đính thống nhất, chỉnh sửa và chuẩn hóa tài liệu.

+ Trình bày văn bản:

Sau khi hoàn thành tài liệu dịch, nhân viên vi tính sẽ tiến hành chế bản và trình bày theo đúng với cách trình bày của văn bản gốc hoặc theo yêu cầu của khách hàng.

4.4. Thanh toán:

Sau khi quý khách nhận được tài liệu theo yêu cầu, quý khách vui lòng thanh toán cho chúng tôi bằng 1 trong các cách sau:

*** Trực tiếp tại văn phòng Công ty hoặc tại văn phòng của quý khách.**

Công ty Dịch thuật chuyên nghiệp Phúc An Bình
Địa chỉ: 114 Nguyễn Bình Khiêm- Hải Phòng
Điện thoại: (031) 355 69 69 Fax: (031) 355 69 79
Mobile: 0936 693 125
Mail: Sales@dichthuathaiphong.net

*** Chuyển khoản vào tài khoản Công ty (trường hợp có hợp đồng kinh tế) :**

Tên công ty: **Công ty Dịch thuật chuyên nghiệp Phúc An Bình**

Số tài khoản: **701270406001316**

Tại: **Ngân Hàng TMCP Sài Gòn Công Thương (Saigonbank) - Chi nhánh Hải Phòng**

*** Chuyển vào tài khoản ATM của người đại diện công ty (trường hợp không có hợp đồng kinh tế)**

- Tại **Ngân hàng Techcombank**

Tên chủ tài khoản: **Nguyễn Đình Phúc**

Số tài khoản: **14024456150011**

- Tại **ngân hàng Công thương Việt Nam - Chi nhánh Hải Phòng**

Tên Chủ tài khoản: **Nguyễn Đình Phúc**



Số tài khoản: **711a17656013**

5. QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG

Tài liệu dịch thuật của chúng tôi phải trải qua quy trình kiểm tra chất lượng như sau:

+ Trước khi dịch:

Bộ phận khách hàng chuyển tài liệu dịch cho các nhóm dịch. Nhóm trưởng nghiên cứu tài liệu, chuyên ngành nào giao cho biên dịch viên chuyên ngành đó. Biên dịch viên nhận tài liệu nghiên cứu tài liệu, lựa chọn từ điển.

+ Trong khi dịch:

Các biên dịch viên thuật thống nhất thuật ngữ, từ chuyên ngành, từ có tần suất cao trong tài liệu.

+ Sau khi dịch:

Nhóm dịch kiểm tra chéo, chuyển cho nhóm trưởng. Nhóm trưởng ghép tài liệu, kiểm tra tổng thể, chuyển cho nhóm hiệu đính, biên tập. Hiệu đính, biên tập tái kiểm tra, hợp chuẩn, đóng dấu xác nhận và sao y bản chính.

+ Yêu cầu sản phẩm:

Ngôn ngữ chính xác

Thuật ngữ chuyên ngành thống nhất

Phù hợp văn hoá ngôn ngữ dịch.

Giao tài liệu đúng hẹn.

- Bảo mật tài liệu

Tài liệu của khách hàng sau khi hoàn thiện sẽ trao trả cả bản mềm và bản cứng để khách hàng tự quản lý. Sau 2 ngày, công ty xoá toàn bộ dữ liệu trong máy, không lưu trữ dưới bất cứ hình thức nào và không cung cấp cho bên thứ ba trong bất cứ hoàn cảnh nào

- Bàn giao tài liệu:

Thời gian giao tài liệu được thoả thuận khi ký hợp đồng với khách hàng. Khi ngày bàn giao đã được thống nhất, tài liệu luôn được hoàn thành đúng hẹn.

6. CHÍNH SÁCH BẢO MẬT THÔNG TIN

Bảo vệ thông tin riêng tư của quý khách có ý nghĩa rất quan trọng, thể hiện uy tín và tính chuyên nghiệp của chúng tôi. Vì thế để cung cấp cho các khách hàng nhiều sản phẩm và dịch vụ dịch thuật chuyên nghiệp và chất lượng cao, chúng tôi sử dụng công nghệ để quản lý và lưu trữ thông tin khách hàng. Chính sách sau đây là chuẩn mực cho mọi nhân viên, cộng tác viên của **Công Ty Dịch thuật Chuyên Nghiệp Phúc An Bình** phải tuân thủ để bảo mật các thông tin về tài liệu của khách hàng.



1. Nhân viên thuộc phòng dịch thuật không được liên hệ với cơ quan, cá nhân có liên quan đến tài liệu, dự án dịch bằng bất cứ hình thức nào. Tuyệt đối không tiết lộ nội dung trong tài liệu dịch với bất cứ ai;
2. Phòng dịch thuật sau khi hoàn thành bản dịch, phải chuyển toàn bộ tài liệu (bản gốc và bản dịch) cho bộ phận quản lý của Công ty.
3. Trong vòng 10 ngày sau khi chuyển tài liệu cho Công ty, hoặc phòng kinh doanh phải xoá/hủy toàn bộ dữ liệu trên máy tính (hoặc bản nháp) nếu không có yêu cầu sửa chữa gì khác. Việc xử lý, loại bỏ tất cả những tư liệu, giấy tờ liên quan đến khách hàng đều phải huỷ qua máy tài liệu. Các loại giấy tờ, thông tin, phần mềm in ấn vi tính đều không được mang ra khỏi Công ty.
4. Dữ liệu nghiệp vụ của mỗi dự án đều được lưu trữ độc lập, dữ liệu giữa các dự án không được đan xen nhau mà phải tiến hành phân chia độc lập.
5. Tất cả các thông tin tài liệu của khách hàng đều được bảo mật tuyệt đối theo đúng tiêu chuẩn bảo mật. Khi chưa được sự đồng ý hoặc uỷ quyền bằng văn bản hoặc bằng email của khách hàng thì doanh nghiệp không được tiết lộ cho bất cứ bên thứ ba nào không liên quan đến nghiệp vụ hoặc không được uỷ quyền. Bên thứ ba này không giới hạn ở người đại diện, người liên hệ, bạn hàng hợp tác, người làm thuê hay cá nhân tham dự nào.
6. Công ty Dịch thuật Chuyên Nghiệp Phúc An Bình chỉ cho phép nhân viên, khách hàng những người cần biết thông tin này để vận hành, phát triển và cải thiện dịch vụ của chúng tôi. Những cá nhân này bị ràng buộc bởi nghĩa vụ bảo mật và có thể chịu kỷ luật, bao gồm chấm dứt việc làm và truy tố hình sự, khi họ vi phạm các nghĩa vụ này.

Chính sách Bảo mật này áp dụng cho tất cả các sản phẩm, dịch vụ dịch thuật do Công ty Dịch thuật Chuyên Nghiệp Phúc An Bình cung cấp. Ngoài ra, khi cần thêm thông tin chi tiết để giải thích nguyên tắc bảo mật của mình, chúng tôi sẽ đăng thêm các nguyên tắc bảo mật bổ sung để mô tả cách xử lý bảo mật của các dịch vụ cụ thể.

7. THỂ MẠNH CỦA CÔNG TY

7.1 Giá cả cạnh tranh

Công ty dịch thuật Phúc An Bình luôn đảm bảo cung cấp dịch vụ dịch thuật Nhanh chóng – chất lượng với mức chi phí thấp nhất. Bằng các biện pháp nâng cao hiệu quả công việc, rút ngắn thời gian dịch, các thủ tục hành chính nhanh gọn nên chúng tôi có thể cung cấp đến các bạn dịch vụ dịch thuật chất lượng tốt mà có giá thành hạ.

7.2 Thời gian dịch thuật nhanh



Công ty chúng tôi cam kết cung cấp dịch vụ Dịch thuật cho khách hàng với chất lượng cao nhất, mức giá thành thấp nhất với khoảng thời gian nhanh nhất.

Nhờ có đội ngũ cộng tác viên đông đảo, rộng rãi ở khắp các tỉnh thành và sự hỗ trợ của khoa học kỹ thuật hiện đại cùng lòng nhiệt tình với khách hàng, phương pháp làm việc khoa học nên chúng tôi có thể đáp ứng nhu cầu dịch nhanh với số lượng lớn, **dịch ngay trong ngày ở bất cứ nơi đâu, bất cứ lúc nào.**

7.3 Chất lượng dịch đảm bảo

Từ điển, tài liệu chuyên ngành là những công cụ không thể thiếu được trong qui trình dịch thuật. Công ty Phúc An Bình có đầy đủ các loại từ điển, tư liệu và sách báo thuộc mọi lĩnh vực khoa học, kinh tế, y học, xây dựng, pháp luật, chính trị... đóng vai trò quan trọng trong việc nâng cao tri thức chuyên ngành cho biên dịch viên, giúp cho biên dịch viên có khả năng dịch thuật các lĩnh vực phong phú đa dạng và chuyên ngành. Từ điển, tài liệu chuyên ngành của Công ty được cập nhật liên tục, bảo đảm cung cấp cho Biên dịch viên, Cộng tác viên những sách công cụ cần thiết trong mọi lĩnh vực, để đạt được chất lượng cao nhất cho tài liệu.

Ngoài yếu tố con người, Công ty Phúc An Bình còn tận dụng triệt để công nghệ kỹ thuật hiện đại tiên tiến nhất như các phần mềm ngôn ngữ, chuyên ngành, phần mềm hỗ trợ dịch thuật Trados, từ điển online, hệ thống máy chủ nối mạng, nâng cao tốc độ truyền tải dữ liệu, cùng với thiết bị văn phòng hiện đại giúp biên dịch viên cũng như thẩm định viên làm việc đạt hiệu quả và chất lượng cao nhất.

Quy trình quản lý chặt chẽ: Trưởng phòng dịch thuật chịu trách nhiệm trước những sản phẩm của phòng. Trưởng phòng chịu trách nhiệm phân công, chuyên hiệu đính và chịu trách nhiệm cuối cùng trước Công ty với sản phẩm cuối cùng là những bản dịch hoàn thiện, được đóng dấu xác nhận của Công ty.

8. DANH SÁCH KHÁCH HÀNG TIÊU BIỂU

Sau đây là một số khách hàng tiêu biểu của công ty chúng tôi

TÊN CÔNG TY	ĐỊA CHỈ
Công ty TNHH Yanagawa Seiko Việt Nam	Khu CN Nomura
Công ty CP Lisemco 5	Hồng Bàng – Hải Phòng
Công ty TNHH Hiệp Phong Việt Nam	Đường Phạm Văn Đồng, Q. Dương Kinh, Hải Phòng
CÔNG TY TNHH ESTELLE VIỆT NAM	Thôn Ngô Yên, xã An Hồng, An Dương, Hải Phòng
Công ty TNHH Đầu tư Thương mại Ngôi Sao Vàng	18/81 Láng Hạ, Ba Đình, Hà Nội
Kylin GX 668	Phạm Văn Đồng Dương Kinh HP



CÔNG TY DỊCH THUẬT CHUYÊN NGHIỆP PHÚC AN BÌNH
Địa chỉ: 114 – Nguyễn Bình Khiêm – Lạch Tray – Ngô Quyền – Hải Phòng
Điện thoại: 031 355 6969 Fax: 031 355 69 79
Hotline: 0936693125

Website: www.dichthuathaiphong.com, www.phiendichhaiphong.com

Công ty CP Hapaco	Tầng 6 Tòa nhà Khánh Hội, Lô 2/3C Lê Hồng Phong, Quận Ngô Quyền, Thành phố Hải Phòng
Công ty cổ phần Đức Khánh	Km92 Tổ 3 - An Trì - Hùng Vương - Hồng Bàng - Hải Phòng
Công ty Vật tư Giao thông	Ngô Quyền – Hải Phòng
Dự án cầu rao 2 – Hải Phòng	Ngô Quyền – Hải Phòng
Công ty xây dựng 204	Trần Nguyên Hãn- Lê Chân – Hải Phòng
Công ty Cổ phần Thạch cao Đình Vũ	KCN Đình Vũ – Hải Phòng
Công ty CP KCN Đình Vũ	KCN Đình Vũ – Hải Phòng
Công ty Bridgestone Việt Nam	KCN Đình Vũ - Hải Phòng
Công ty cổ phần hoá dầu và xơ sợi Dầu Khí	Lo CN 55A KCN Đình Vũ, Đông Hải 2 - Hải Phòng
Công ty TNHH SiK Việt Nam	KCN Nomura - Hải Phòng
Công ty TNHH Đầu Tư KT	314 Văn Cao - Hải Phòng
Công Ty TNHH NORTHMAN	4 Trần Phú - Hải Phòng
Công ty CP TV Thiết kế và giám sát XD Sao Việt- SVG engineering	466 Nguyễn Văn Linh/ Tầng 8 Tòa nhà khách Hải Quân, số 5 Lý Tự Trọng, Quận Hồng Bàng - Hải Phòng
Công ty TNHH KS việt Nam	số 8 cụm CN Vĩnh Niệm - Hải Phòng

Với năng lực như vậy, dịch thuật Phúc An Bình cam kết sẽ hoàn thành xuất sắc mọi dự án lớn nhỏ của quý khách đúng tiến độ và chất lượng tốt nhất. Vì thế, chúng tôi mong muốn sớm trở thành đối tác tin cậy và chiến lược với quý khách hàng trong lĩnh vực cung cấp dịch vụ dịch thuật, dịch công chứng và cung cấp phiên dịch trình độ cao.

Thay mặt công ty
Giám Đốc
Nguyễn Đình Phúc